DELIVERY NOTE : 83109478
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 02.02.2022 11:32:56 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2 180307208
FR-FRANCE

Your contact : 5011776720
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 02.02.2022 at 11:32:55
Delivered on : 02.02.2022 at 11:32:55
Order reason : 208013

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	158	PCE	TBA-501627	1	115495263	105		115495263
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115495264	53		115495264
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	3				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 158
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo. 03/02/22
Firma

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 1130,63	KGM
Trailer Nr	: SV27SBT	Total net weight	: 1000,61	KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units	: 2	
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 2	
Incoterms	: FCA Amiens	Total volume	: 0,17	DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION

3ème exemplaire destiné au destinataire final
3rd Copy for the final consignee
3. Kopie für den Empfänger

No: ex20253190

Date / Datum 2 / 2 / 22

FLASH we carry trust

Shipment Number

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name / Firma: LAC
Adresse - Address / Adresse: [illegible]
N°TVA - VAT - USt-IdNr:
RCS - Co.Reg - HRB:
Agence/Brach name/Name Agentur:
Tel:

National ☐ International CMR ☒

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: VALEO
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: [illegible]
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: Valeo
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
TEL : 03.22.67.44.47

0-2-FEV. 2022

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: [illegible]
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - Geplante Lieferzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelladresse: [illegible]
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement / Packaging/ Verpackung	Volume (Lxl) Abmessungen	Poids / Weight Gewicht	Description/Beschreibung
2	Palletts		1130 kg	Pneus Auto

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis CMR
Transport: Prix/Charge/Preis 1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4.
Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
Autres Frais/Other Charges/Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut
☐ Non / No / Nein ☐ Oui: N° ONU... / Yes: UN n°... / Ja: UN n°...
Classe, Class, Klasse...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung...
Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte
☐ Non / No / Nein ☐ Oui: Température:... / Yes: Temperature:... / Ja: Temperatur:...
Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen...

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: RO [illegible]
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel: [illegible]
Carrier stamp:
license plate: [illegible] 27. SDT
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

SOCIETE SABBATTAS S.A.R.L. 33110 LE BOUSCAT

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 1°→2°
A/WHERE/WO.
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur ../../.. ..h..
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. / Arrival of 2st Carrier / Ankunft 2. Transporteur ../../.. ..h..
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur ../../.. ..h..
Observations/ Bemerkungen:

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 2°→3°
A/WHERE/WO.
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur ../../.. ..h..
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. / Arrival of 2st Carrier / Ankunft 2. Transporteur ../../.. ..h..
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur ../../.. ..h..
Observations/ Bemerkungen:

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 3°→4°
A/WHERE/WO.
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur ../../.. ..h..
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. / Arrival of 2st Carrier / Ankunft 2. Transporteur ../../.. ..h..
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur ../../.. ..h..
Observations/ Bemerkungen:

4° Transporteur / 4 Succesive Carrier / 4. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Précisions Complementaires
Remarks Bemerkungen

Que nous agissons en tant que transporteur ou commissionnaire de transport, notre responsabilité en cas de perte ou avarie survenue aux marchandises ou en cas de retard de livraison, est limitée au montant de l'indemnité prévue par le contrat type. Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre"
If we work as carrier or forwarder, our responsibility in case of lost or damage on the merchandise or in case of late delivery, is limited to the amount of compensation foreseen by the contract type. All objections are entirely the competence of the commercial court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Falls wir als Transportführer oder Spediteur agieren, ist die Haftung im Falle von Verlust oder Beschädigung der Ladung oder im Falle verspäteter Lieferung auf den im Vertrag benannten Betrag beschränkt. Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject nonwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).
Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre".
All complaints are under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

1er ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2ème ex. destiné au dernier transporteur - 3ème ex. destiné au destinataire final - 4ème ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende

744662 3